

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/9640
6 February 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИТАЛИИ
ОТ 6 ФЕВРАЛЯ 1970 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

На 1527-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 27 января 1970 года, представитель Замбии заявил, что Италия входит в число стран, которые "отказались наложить запрет на продажу оружия Южной Африке" и которые "продолжали поставлять военную технику и запасные части южноафриканской армии ... и военно-воздушным силам" (документ S/PV/1527).

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что это заявление не имеет никаких оснований. Итальянское правительство не только не отказалось наложить запрет на продажу оружия Южной Африке, но оно неоднократно заявляло о своем твердом намерении наложить эмбарго, в отношении которого Совет Безопасности принял решение в 1963 году. Это эмбарго было введено в действие соответствующим решением итальянского правительства, запрещающим поставку оружия и боеприпасов всех видов Южной Африке, которые не могут экспортироваться из Италии без лицензии, выданной правительством. Это решение итальянского правительства было недавно подтверждено в документе AC.109/295 от 11 июля 1968 года и на 654-м заседании Специального политического комитета, состоявшемся 6 ноября 1969 года (документ A/SPC/SR.654).

В соответствии с решениями Совета Безопасности правительство Италии твердо соблюдает эмбарго против Южной Африки и не разрешает экспорт в Южную Африку военного оборудования и запасных частей для южноафриканской армии, военно-морского флота и военно-воздушных сил.

Подтверждение этих фактов можно найти в документе S/9473, содержащем точный обзор всего вопроса.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Пьеро ВИНЧИ
Посол,
Постоянный представитель Италии при
Организации Объединенных Наций
